

Allgemeine Verkaufs- und Lieferbedingungen

1. Vertragsabschluss

Der Vertrag über die Lieferung gilt als zustande gekommen, wenn Baumer Electric AG die Lieferung ausführt oder die Annahme durch Versand der Auftragsbestätigung erklärt. Die Vornahme der Lieferung durch Baumer Electric AG bedeutet keine Anerkennung abweichender Bedingungen des Käufers. Baumer Electric AG betrachtet die Annahme der bestellten Leistungen durch den Käufer als die nachträgliche Anerkennung der hier genannten Verkaufs- und Lieferbedingungen, auch wenn der Käufer diesen zuvor ausdrücklich widersprochen oder in seiner Bestellung auf andere Bedingungen hingewiesen hat.

2. Angebote

Angebote von Baumer Electric AG sind während dreissig Tagen nach dem Ausstelldatum gültig, sofern nicht ausdrücklich eine andere Frist im Angebot genannt wird.

3. Preise

Die Preise verstehen sich, wenn nichts anderes vermerkt ist, rein netto, ab Werk (ex works (EXW) gemäss Incoterms® 2010), ohne Verpackung und Verbrauchssteuern. Letztere sind vom Käufer zu tragen. Allfällige Zölle, Steuern, Abgaben aller Art, die ausserhalb des Verkäuferlandes im Zusammenhang mit dem Liefergeschäft erhoben werden, trägt der Käufer oder hat sie gegen entsprechenden Nachweis Baumer Electric AG zurückzuerstatten, falls diese hierfür leistungspflichtig geworden ist. Sofern nichts anderes vereinbart und in der Auftragsbestätigung entsprechend festgelegt wird, hat der Käufer sämtliche Bankspesen, wie sie im Zusammenhang mit Akkreditiven, Bankgarantien, Inkasso, Einlösung von Dokumenten, allfälligen Wechselstempeln usw. anfallen, zu übernehmen. Baumer Electric AG behält sich vor bei Rechnungsbeträgen unter Sfr. 200.00 einen Bearbeitungszuschlag zu verrechnen.

4. Lieferfrist

Die Lieferfrist beginnt mit der Absendung der schriftlichen Bestätigung des Verkäufers gemäss Ziffer 1, jedoch nicht vor Klärung aller technischen Einzelheiten. Eine Lieferfrist oder ein Lieferdatum sind nur dann verbindlich, wenn der Käufer seine Verpflichtungen, wie z.B. die Anzahlung, die Eröffnung erforderlicher Akkreditive und ein Nachweis über die Vorlage aller behördlichen Genehmigungen, rechtzeitig erfüllt. Verzögert sich die Lieferung durch einen von Baumer Electric AG nicht zu vertretenden Umstand, so wird Baumer Electric AG eine den Umständen angemessene Verlängerung der Lieferfrist gewährt. Der Käufer hat in diesem Fall kein Rücktrittsrecht. Ist der Käufer mit seinen Zahlungen im Rückstand, so kann Baumer Electric AG ihre Verpflichtungen bis zum Eingang der ausstehenden Zahlung aufschieben und bereits gelieferte Teile zurückfordern.

5. Gefahrenübergang, Transport, Verpackung, Versicherung

Nutzen und Gefahr an den Produkten gehen mit deren Bereitstellung zum Versand an den Käufer über. Sofern der Käufer in seiner Bestellung keine Versandart vorgibt, wird Baumer Electric AG jene Transportart wählen, welche die Einhaltung der Fristen und den sachgerechten Transport der Ware sicherstellt. Die Versicherung des Transports ist Sache des Käufers. Unabhängig davon, ob Baumer Electric AG für Transport und Versicherung sorgt, hat der Käufer die damit verbundenen Kosten zu bezahlen.

6. Zahlung

Die Zahlung wird mit der Bereitstellung der Produkte zum Versand fällig, es sei denn, es besteht eine andere Vereinbarung. Die vom Käufer geleisteten Anzahlungen werden auf den Lieferpreis angerechnet. Sie sind kein Reuegeld, dessen Preisgabe den Käufer zur Vertragsauflösung berechtigt. Nimmt der Käufer die Lieferung nicht zum vertraglich vereinbarten Zeitpunkt ab, so hat er dennoch die vom Lieferzeitpunkt abhängigen Zahlungen zu leisten. Für die ausstehenden Zahlungen werden bankübliche Verzugszinsen berechnet. Wegen eventueller Gegenansprüche kann der Käufer Forderungen von Baumer Electric AG weder zurückhalten noch gegen diese aufrechnen.

7. Gewährleistung

Baumer Electric AG gewährleistet dem Käufer die einwandfreie Beschaffenheit und Tauglichkeit seiner Produkte im Rahmen seiner technischen Spezifikationen. Für Teile, die als Sicherheitsteile im Sinne der Maschinenrichtlinie der EU eingesetzt werden, wird nur nach vorgängiger Absprache eine Gewährleistung übernommen. Die Gewährleistung von Baumer Electric AG bleibt auf den Ersatz oder die Reparatur der schadhaften Teile und auf Ursachen, die vor dem Gefahrenübergang gesetzt wurden, beschränkt. Die Haftung für direkte und indirekte weitere Schäden wird soweit gesetzlich zulässig ausgeschlossen, insbesondere ist kein Schadenersatz wegen Betriebsausfalls usw. geschuldet.

Die Gewährleistung erlischt auf alle Fälle, wenn der Käufer keine Original Baumer Electric AG-Ersatzteile verwendet oder Mängel selbst behebt. Der Käufer ist verpflichtet, die Lieferung unmittelbar beim Empfang auf Vollständigkeit und Transportschäden zu prüfen. Allfällige derartige Mängel sind unverzüglich schriftlich zu rügen und Beweise sicherzustellen. Produktmängel können während der ganzen Gewährleistungsdauer jederzeit vor und/oder nach Verarbeitung und/oder dem Weiterverkauf gerügt werden, sie sind jedoch nach Bekanntwerden ohne Verzug und unter Beilage des schadhaften Teils schriftlich zu rügen. Der Käufer kann sich auf diese Gewährleistungsbedingungen nur berufen, wenn er nachweist, dass die Mängel trotz sachgemässer Montage und Benutzung entstanden sind. Die Gewährleistungsdauer beträgt 24 Monate ab Absendung bei Baumer Electric AG. Die Gewährleistungsfrist für die als Gewährleistung gelieferten Ersatzteile oder inandergesetzten Teile endet wie die Frist der ursprünglich gelieferten Produkte. Baumer Electric AG behält sich vor bei Rücklieferungen und Funktionsprüfungen ohne Gewährleistungsanspruch den Bearbeitungsaufwand in Rechnung zu stellen.

8. Software

Enthalten die gelieferten Produkte Software, so wird dem Käufer mit der Lieferung für jedes einzelne Produkt eine Lizenz zur Benutzung der Software zusammen mit diesem Produkt und für dessen Lebensdauer eingeräumt. Jedes Reverse Engineering von Software sowie deren Veränderung oder Entfernung aus dem Produkt bleiben untersagt.

9. Sicherheitshinweise

Der Käufer verpflichtet sich, den Liefergegenstand nur im Rahmen der in der Bedienungsanleitung vorgegebenen Grenzen zu gebrauchen und seine Käufer und Hilfspersonen in Gebrauch und Bedienung des Liefergegenstandes sorgfältig zu instruieren. Der Käufer verpflichtet sich, Baumer Electric AG auf Wunsch Auskunft über seine Betriebsverfahren mit dem Liefergegenstand zu geben. Baumer Electric AG ist jederzeit berechtigt, dem Käufer unkenntlich gewordene oder verlorene Sicherheitshinweisschilder auf dem Liefergegenstand unentgeltlich zu ersetzen. Der Käufer trägt die Kosten für deren Montage. Bei der Ersatzlieferung bleibt Baumer Electric AG in der Art der Ausgestaltung der Sicherheitshinweise frei. Konformitätserklärungen liefert Baumer Electric AG zu Selbstkosten und nur soweit nach, als deren Originale von Baumer Electric AG noch aufbewahrt werden müssen.

10. Einschränkung Verwendungszweck und Wiederverkauf

Der Käufer verpflichtet sich die erworbenen Produkte nicht für die Herstellung oder die Verwendung von nuklearen, biologischen oder chemischen Waffen (ABC-Waffen) oder von Trägersystemen zu verwenden und diese nicht an Länder, juristische Gesellschaften und Personen auf Embargo- und Boykottlisten abzutreten.

11. Verletzung von Geistigem Eigentum

Sofern Ansprüche aus gewerblichen Schutzrechten oder Urheberrechten an von Baumer Electric AG gelieferten, vertragsmässig genutzten Produkten erhoben werden, wird Baumer Electric AG diese Ansprüche prüfen und gegebenenfalls nach Ihrer Wahl auf Ihre Kosten entweder ein Nutzungsrecht für das Produkt erwirken, das Produkt so ändern, dass das Schutz- bzw. Urheberrecht nicht verletzt wird oder das Produkt austauschen. Ist dies nicht zu angemessenen Bedingungen möglich, wird Baumer Electric AG das Produkt gegen Erstattung des Kaufpreises zurücknehmen. Weitergehende Ansprüche gegen Baumer Electric AG sind ausgeschlossen. Ziffer 12 (Sonstige Haftung) bleibt jedoch ebenso unberührt, wie das Recht des Käufers zum Rücktritt vom Vertrag.

12. Sonstige Haftung

Schadensersatzansprüche des Käufers, gleich aus welchem Rechtsgrund, insbesondere aus positiver Vertragsverletzung, aus der Verletzung von Pflichten bei Vertragsverhandlungen und aus unerlaubter Handlung sind ausgeschlossen. Alle Fälle von Vertragsverletzungen und deren Rechtsfolgen sowie alle Ansprüche des Käufers, gleichgültig aus welchem Rechtsgrund sie gestellt werden, sind in diesen Bedingungen abschliessend geregelt. Insbesondere sind alle nicht ausdrücklich genannten Ansprüche auf Schadenersatz, Minderung, Aufhebung des Vertrags oder Rücktritt vom Vertrag ausgeschlossen. Eine Haftung für Folgeschäden ist ausgeschlossen, soweit zwingende produktethafrechtliche Bestimmungen dem nicht entgegenstehen.

13. Gerichtsstand und anwendbares Recht

Anwendbar ist schweizerisches Recht, Gerichtsstand ist Frauenfeld.

Die Allgemeine Verkaufs- und Lieferbedingungen sind auch in Französisch und Englisch erhältlich. Im Zweifelsfall gilt die deutsche Fassung.

1/11

Conditions générales de vente et de livraison

1. Conclusion du contrat

Le contrat relatif à la livraison est réputé conclu lorsque Baumer Electric AG effectue la livraison ou l'accepte par le biais de l'expédition de la confirmation de commande. L'exécution de la livraison par Baumer Electric AG n'équivaut pas à la reconnaissance de conditions divergentes de l'acheteur. Baumer Electric AG considère l'acceptation des prestations commandées par l'acheteur comme la reconnaissance a posteriori des présentes conditions de vente et de livraison, y compris si l'acheteur les a au préalable expressément contestées ou s'est référé à d'autres conditions dans sa commande.

2. Offres

Les offres de Baumer Electric AG sont valables durant trente jours à compter de la date de leur établissement et dans la mesure où aucun autre délai ne figure expressément dans l'offre.

3. Prix

Sauf stipulation contraire, les prix s'entendent nets départ usine (ex works (EXW), conformément aux incoterms® 2010), sans emballage ni impôts à la consommation, ces derniers étant à la charge de l'acheteur. Les éventuels droits de douane, impôts, prélèvements en tous genres, en relation avec la livraison et perçus en dehors du pays du vendeur, sont à la charge de l'acheteur ou doivent être remboursés à Baumer Electric AG contre production du justificatif correspondant si la livraison devait être directement réglée par Baumer Electric AG. Sauf stipulation contraire et mention expresse sur la confirmation de commande, l'acheteur doit prendre à sa charge tous les frais bancaires en relation avec les accreditifs, garanties bancaires, encaissements, production de documents, timbres d'effets de changes éventuels, etc. Baumer Electric AG se réserve le droit de facturer un supplément de traitement pour toutes commandes inférieures à CHF 200.00.

4. Délai de livraison

Le délai de livraison commence à courir avec l'envoi de la confirmation écrite du vendeur conformément au chiffre 1, tous les détails techniques doivent toutefois avoir été clarifiés au préalable.

Un délai de livraison ou une date de livraison ne sont légalement contraignants que lorsque l'acheteur a tenu ses engagements dans les délais fixés, tels que le versement d'un acompte, l'ouverture des accreditifs nécessaires ou la production du justificatif attestant que toutes les autorisations officielles ont été délivrées. Si la livraison est retardée pour un motif qui ne peut être imputé à Baumer Electric AG, ce dernier bénéficiera d'une prolongation du délai de livraison raisonnablement adaptée aux circonstances. En l'occurrence, l'acheteur n'a pas de droit de retrait. Si l'acheteur est en retard dans ses paiements, Baumer Electric AG peut repousser l'exécution de ses obligations jusqu'à l'arrivée du paiement tardif et réclamer la restitution de pièces déjà livrées.

5. Transfert des risques, transport, emballage, assurance

Les profits et risques inhérents aux produits sont transférés à l'acheteur au moment de la mise à disposition pour l'envoi. Dans la mesure où l'acheteur n'indique pas dans sa commande un mode de transport spécifique, Baumer Electric AG choisira celui des moyens de transport qui permettra de garantir le respect des délais et un transport approprié de la marchandise. L'assurance du transport incombe à l'acheteur. Quoi qu'il en soit, si Baumer Electric AG prend en charge le transport et l'assurance, l'acheteur sera tenu d'en assumer les frais.

6. Paiement

Sauf stipulation contraire, le paiement est exigible lorsque les produits sont mis à disposition pour expédition. Les acomptes versés par l'acheteur sont imputés sur le prix de livraison. Il ne s'agit pas là d'indemnités donnant droit à l'acheteur de résilier le contrat. Si l'acheteur ne réceptionne pas la marchandise à la date convenue dans le contrat, il doit malgré tout verser les montants en rapport avec la date de livraison. Les versements tardifs seront grevés des intérêts moratoires bancaires usuels. L'acheteur ne peut revenir les sommes correspondantes aux créances dues à Baumer Electric AG ni opérer une éventuelle compensation de créances à l'égard de Baumer Electric AG.

7. Garantie

Baumer Electric AG garantit à l'acheteur, dans le cadre de ses spécifications techniques, une constitution et une compatibilité parfaite de ses produits. Concernant les éléments utilisés en tant qu'éléments de sécurité, au sens de la directive sur les machines de l'UE, une garantie n'est offerte qu'après accord préalable. La garantie de Baumer Electric AG se limite au remplacement ou à la réparation des éléments défectueux et résultant de causes antérieures au transfert des risques; Baumer Electric AG décline toute responsabilité pour des dommages directs ou indirects, dans la mesure où la loi le permet, en particulier le remplacement en cas de sinistre dû à une panne dans l'entreprise.

Dans tous les cas, la garantie s'éteint si l'acheteur utilise des pièces qui ne sont pas des pièces originales de chez Baumer Electric AG ou s'il remédie lui-même aux défauts. Lors de la réception, l'acheteur est tenu de vérifier immédiatement la livraison quant à son intégralité et quant aux dommages de transport éventuels. De tels défauts doivent immédiatement faire l'objet d'une réclamation écrite adressée à Baumer Electric AG et les justificatifs correspondants doivent être présentés. Les défauts des produits peuvent faire l'objet d'une réclamation pendant toute la durée de la garantie avant et/ou après leur usage et/ou leur revente; la réclamation doit être effectuée dès la découverte du défaut, par écrit, et être accompagnée de l'élément défectueux. L'acheteur peut invoquer les conditions de garantie uniquement s'il prouve que les défauts se sont manifestés en dépit d'un montage et d'une utilisation adéquats. La durée de la garantie s'élève à 24 mois à compter de l'expédition par Baumer Electric AG. Pour les pièces de rechange livrées ou les éléments remis en état sous garantie, la fin du délai de garantie coïncide avec celle du délai de garantie pour l'objet initialement livré. Baumer Electric AG se réserve le droit, en cas de retours et de contrôles fonctionnels hors garantie, de facturer le temps de travail effectif.

8. Logiciels

Si les produits livrés contiennent des logiciels, une licence d'utilisation du logiciel est accordée à l'acheteur pour chaque produit au moment de la livraison et pour la durée de vie du programme. Toute rétro-ingénierie du logiciel ainsi que sa modification ou la suppression du produit sont prohibées.

9. Consignes de sécurité

L'acheteur s'engage à n'utiliser l'objet livré que dans les limites prescrites dans le mode d'emploi et à instruire scrupuleusement ses acheteurs et auxiliaires quant à l'utilisation et à l'emploi de l'objet livré. Sur demande de Baumer Electric AG, l'acheteur s'engage à lui donner des renseignements sur les expériences faites avec l'objet livré. Baumer Electric AG est pour sa part toujours disposé à remplacer gratuitement sur l'objet livré les plaques de consignes de sécurité devenues illisibles ou égarées. L'acheteur prend en charge les frais de leur montage. S'agissant de livraisons de rechange, Baumer Electric AG choisit librement le genre de plaques de consignes de sécurité. Baumer Electric AG fournit, si nécessaire, des déclarations de conformité au prix de revient aussi longtemps que leurs originaux doivent être conservés.

10. Restrictions d'utilisation pour la revente

Le vendeur s'engage à ne pas utiliser les produits achetés pour la fabrication ou l'utilisation d'armes nucléaires, biologiques ou chimiques (armes ABC) ou de systèmes de vecteurs d'armes nucléaires et à ne pas les céder à des pays, des personnes morales et physiques figurant sur des listes d'embargo et de boycott.

11. Violation de la propriété intellectuelle

Dans la mesure où des droits découlant des droits de protection industrielle ou des droits d'auteur sont revendiqués sur des produits livrés et utilisés contractuellement par Baumer Electric AG, Baumer Electric AG examinera ces droits et obtiendra le cas échéant, à sa convenance et à ses frais, un droit d'utilisation pour le produit, ou modifiera le produit de façon à ne pas contrevenir aux droits de protection et d'auteur ou échangera ce produit. Si une telle démarche s'avère impossible dans des conditions adéquates, Baumer Electric AG reprendra le produit contre remboursement du prix d'achat. Tous autres droits plus importants à l'égard de Baumer Electric AG sont exclus. Par ailleurs, le chiffre 12 (Autre responsabilité) n'est toutefois pas affecté, à l'instar du droit de l'acheteur au retrait du contrat.

12. Autres responsabilités

Les droits relatifs à des dommages et intérêts de l'acheteur, quel qu'en soit le motif juridique, en particulier en cas de violation contractuelle positive, résultant de la violation d'obligations, en cas de négociations contractuelles, et d'agissements non autorisés sont exclus. Tous les cas de violations contractuelles et leurs répercussions juridiques ainsi que tous les droits de l'acheteur, quel que soit le motif juridique invoqué, sont régis de manière définitive dans les présentes conditions. Sont en particulier exclus tous les droits non expressément nommés de dommages et intérêts, de minoration, d'annulation du contrat ou de retrait du contrat. Toute responsabilité pour des dommages subséquents est exclue, dans la mesure où des dispositions obligatoires liées à la responsabilité civile du produit ne sont pas en opposition.

13. For juridique et droit applicable

Le droit suisse s'applique; le for juridique est Frauenfeld.

Les conditions générales de vente et de livraison sont également disponibles en français et en anglais. En cas de doutes, la version allemande prévaut.

1/11